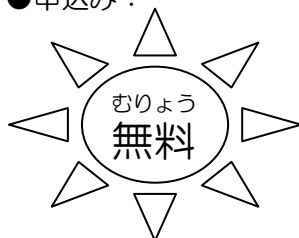


どうこうつうやくはけん 同行通訳派遣サービス

外国人の方が、神戸市の区役所の窓口などで手続きや相談をするときに、無料で通訳ボランティアを派遣します。

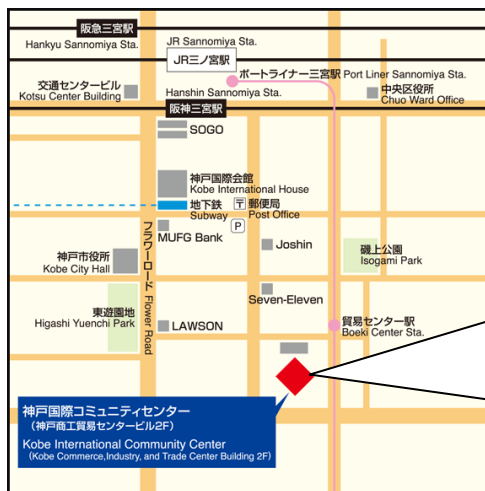
- 通訳できる言語： 英語、中国語、韓国・朝鮮語、スペイン語、ポルトガル語、ベトナム語、フィリピン語（タガログ語）、インドネシア語、タイ語、フランス語
- 派遣先： 区役所の窓口や神戸市内の公的施設
- 派遣できる日時： 月曜日から金曜日（祝日と12月29日～1月3日はできません。）
9：00 ～ 17：00 の間で2時間まで
- 申込み： 依頼書を神戸国際コミュニティセンター（KICC）にFAX、メールするか、KICCへ持って来てください。



- ※ 通訳してもらいたい日の7営業日前までに申し込んでください。
- ※ 通訳の内容やボランティア通訳の都合により、通訳を派遣できないことがあります。

ご注意ください

1. 次の場合、通訳を派遣できません。
病院での診察、イベントへの参加、観光案内、住民向け説明会、学校の試験などの学習支援、裁判所での司法通訳など。サービスが受けられるかどうか、わからなかったら相談してください。
2. 翻訳はできません。
3. 通訳ボランティアを指名することはできません。
4. 通訳ボランティアは専門の通訳者ではありません。もしも、通訳のことでトラブルが起こっても、通訳ボランティアやKICCは責任を負いません。



こうべこくさい 神戸国際コミュニティセンター（KICC）

〒651-0083神戸市中央区浜辺通5-1-14

神戸商工貿易センタービル2F

TEL：078-291-8441
FAX：078-291-0691
Email：kic03@kicc.jp

電話通訳サービスもあります。（予約は要りません。）

区役所窓口では、外国人の方へ多言語での電話通訳サービスを実施しています。

どうこうつうやくいらいしよ
同行通訳依頼書

20 年 月 日

神戸国際コミュニティセンター

〒651-0083 神戸市中央区浜辺通 5-1-14 神戸商工貿易センタービル 2 階

FAX 078-291-0691 Email kic03@kicc.jp

下記の内容で、通訳者派遣をお願いします。

いらいしや なまえ 依頼者 名前	
いらいしや れんらくさき 依頼者 連絡先	TEL: FAX: Email:
つうやくないよう 通訳内容	
つうやくび じかん 通訳日・時間 (2時間以内)	
はけんばしょ 派遣場所	はけんばしょめい 派遣場所名: でんわばんごう 電話番号: じゅうしょ 住所:
つうやくげんご 通訳言語	<input type="checkbox"/> 英語 <input type="checkbox"/> 中国語 <input type="checkbox"/> 韓国・朝鮮語 <input type="checkbox"/> ベトナム語 <input type="checkbox"/> スペイン語 <input type="checkbox"/> ポルトガル語 <input type="checkbox"/> フィリピン語 <input type="checkbox"/> インドネシア語 <input type="checkbox"/> タイ語 <input type="checkbox"/> フランス語
た ようぼう その他のご要望	
当センター処理欄	受付日・受付 番号
	適用 ・ 不適用 20 年 月 日 NO.

通訳団体処理欄	通訳者名
---------	------

この依頼書を、神戸国際コミュニティセンターに持ってくるか、FAXもしくはメールしてください。